

"ПОГОДЖЕНО"

Ректор ІДГУ _____

проф. Лебеденко О.М.

" — " _____ 2011 р.

ПРОГРАМА З ФРАНЦУЗЬКОЇ МОВИ
для вступників на навчання
за освітньо-кваліфікаційним рівнем «магістр»

Вимоги щодо практичного володіння
видами мовленнєвої діяльності

Вступник повинен мати такий рівень мовленнєвої компетенції:

Аудіювання і усне мовлення. Абітурієнт повинен розуміти іноземну мову в обсязі тематики, визначеної програмою середньої загальноосвітньої школи, сприймати мовлення іншої особи при безпосередньому спілкуванні, а також грамзапису, усвідомлюючи як зміст аудитивного матеріалу, так і його функціонально-стилістичні особливості.

Тривалість звучання аудитивного матеріалу - до 2 хвилин, довжина фраз - до 10 слів. Аудитивні тексти повинні складатися на базі мовного матеріалу, визначеного програмою, і містити в собі до 5% незнайомих слів, про значення яких можна здогадатися.

Розуміння того, що було прослухане, перевіряється за допомогою відповіді на запитання до тексту або викладу змісту рідною мовою.

Вступник повинен адекватно реагувати на почуте під час спілкування, брати участь у бесіді та вести діалог у межах програмної тематики, реалізуючи необхідні комунікативні функції.

Бесіда-діалог повинна носити характер мовленнєвої взаємодії в межах заданої ситуації. Абітурієнт повинен вміти як реагувати на репліки співрозмовника, так і стимулювати його до продовження розмови. Діалог-обмін інформацією повинен складатись із запитань і відповідей, реплік-реакцій і реплік-спонукань, загальна кількість яких не менша 5. Окремі з реплік (1-2) повинні складатись не менш як з 2 - 3 фраз.

Вступник повинен вміти логічно і послідовно викладати свої думки іноземною мовою відповідно до запропонованої ситуації в межах передбаченої програмою тематики.

Монологічне висловлювання повинно включати різноманітні мовленнєві структури, відповідати темі і мовним нормам, бути логічним і послідовним та складатись з лексико-граматичного матеріалу в межах тематики, визначеної програмою середньої школи. Обсяг висловлювання - не менше 10 фраз.

Читання і переклад. Вступник повинен вміти читати мовчки з повним розумінням змісту текст суспільно-політичного, науково-популярного або загальнотехнічного характеру, що містить до 7% незнайомої лексики, про значення якої можна здогадатися або визначити за допомогою словника. Швидкість читання - до 1700 друк, знаків за одну академічну годину.

Розуміння прочитаного перевіряється шляхом письмового викладу повного змісту рідною мовою, а також шляхом відповіді на запитання до тексту.

Абітурієнт повинен вміти читати без словника мовчки з розумінням основного змісту адаптовані та скорочені тексти з художньої, науково-популярної або суспільно-політичної літератури, що містять до 9% незнайомих слів, про значення яких можна

здогадатись на основі знання словотворчих елементів, подібності між лексичними явищами у рідній та іноземній мовах, а також контексту. Швидкість читання - 500 друк, знаків за хвилину.

Розуміння прочитаного перевіряється за допомогою відповіді на запитання, що поставлені до основних фактів, а також письмового викладу основного змісту рідною або усного переказу тексту іноземною мовою.

Вступник повинен також вміти читати вголос адаптовані тексти художнього, науково-популярного і суспільно-політичного характеру при швидкості 250-300 друк, знаків за хвилину. Розуміння прочитаного перевіряється шляхом вибіркового усного перекладу.

Абітурієнт повинен знати основи граматики і сполучуваності слів іноземної мови, мати запас слів, достатній для розуміння текстів середньої складності, і вміти усно і письмово перекладати їх на рідну мову з розрахунку 1000 друк.знаків за академічну годину. При перекладі вступнику дозволяється користуватись двомовним словником.

МОВНИЙ МАТЕРІАЛ

Вступник повинен мати такий рівень мовної компетенції:

Фонетика. Вимова і розпізнавання на слух усіх звуків французької мови.

Наголос. Поділ фраз на ритмічні групи з дотриманням **liaison, enchaînement**.
Інтонія різних типів речень.

Лексика: 1000 л.о., у тому числі 850 одиниць продуктивної лексики. Слова, утворені від відомих коренів за допомогою афіксів: суфіксів іменників **-ment, -eur(-euse), -ier(-ière), -te, -isme, -tion, -esse**; суфіксів прикметників **-eux (-euse), -al, -able**, префіксів дієслова **ge-**, суфіксів числівників **-ième**. Слова з префіксом **in-**.

Грамматика:

a) для усного мовлення

Синтаксис. Вживання простого речення з дієсловом та іменним присудком. Вживання дієслова **être** як зв'язки (**Nous sommes dans la cour**). Вживання питального речення **est-ce que** з питальними словами (**Où va-t-il?**). Вживання заперечної форми речення з **ne...pas, ne.rien, ne.jamais**.

Морфологія. Іменник. Вживання іменників у множині.

Артикль. Вживання означеного і неозначеного артиклів у їхньому основному значенні. Вживання скороченої форми означеного артикля, злитих форм артикля **du, des, au, aux**. Вживання партитивного артикля з іменниками, які означають речовини та якість (**du pain, du courage**).

Найбільш поширені випадки вживання нульового артикля.

Вживання вказівних та присвійних займенникових прикметників з іменниками.

Прикметник. Вживання жіночого роду, вживання ступенів порівняння.

Дієслово. Вживання часових форм **Présent de l'indicatif, Passé composé, Futur simple, Futur immédiat, Imparfait** дієслів I, II та III груп, що вивчаються відповідно до потреб усного мовлення та читання. Вживання зворотних дієслів у пройдених часових формах.

Вживання **Impératif** (2 особа одними і множини та 1 особа множини).

Займенник. Вживання особових займенників у функції підмета і додатка (**me, te, le, les, lui, vous, leur**), вживання неозначено-особового займенника **on**, вживання займенника у.

Прислівник. Вживання ступенів порівняння прислівників.

a) для читання

Морфологія. Вступники повинні розпізнавати і розуміти при читанні 3-ю особу одними і множини **Plus-que-parfait, Forme passive, Conditionnel Présent**. Безособові форми дієслова.

Займенники та частки. Відносні займенники **qui, que**, обмежувальна частка **ne...que**.

Синтаксис. Вступники повинні розпізнавати і розуміти при читанні інфінітивний зворот з підсилювальними частками **c'est...qui, c'est... que**, складнопідрядні речення, в тому числі з підрядними умови (**Si j'ai /j'avais le temps, j'irai / irais au cinéma**).

Тематика мовного висловлювання

1. Ma biographie.
2. Mon ami et sa famille.
3. Notre maison, ma chambre.
4. L'école où j'ai fait mes études.
5. Mon jour de repos.
6. Ma journée de travail.
7. Les fêtes que j'aime.
8. Les saisons de l'année.
9. L'Ukraine et la France.
10. La capitale de l'Ukraine.
11. L'art que j'aime plus.
12. Aux grands magasins.
13. Paris et ses curiosités.
14. Le voyage à travers l'Ukraine.
15. A la leçon de français.
16. Ma future profession.
17. Les sports : mon sport préféré.
18. La bibliothèque de notre école.
19. Les hommes éminents de la France.
20. Les loisirs des élèves.
21. L'écrivain français que j'aime.
22. La vie scolaire.
23. Mon journal (ma revue) préféré.
24. L'homme et la nature.
25. Les fêtes de la France.
26. Une visite chez le médecin.
27. Les fêtes de notre pays.
28. Les grands hommes de l'Ukraine.
29. Kiev et ses curiosités.
30. La protection de la nature.

31. Les Jeux Olympiques.
32. Mes programmes de télévision préférés.
33. Mes projets d'avenir.
34. La France : situation géographique et climat.
35. Je fais des achats.
36. Pourquoi apprend-on une langue étrangère.
37. L'études des langues étrangères.
38. A la poste.
39. Les opérations postales.
40. Les problèmes de la jeunesse.
41. Le climat et la nature de l'Ukraine.
42. Les problèmes écologiques en Ukraine.
43. La Constitution de l'Ukraine.
44. Les compétitions sportives à notre école.
45. Mes impressions du livre lu.
46. Les voyages : le voyage que j'ai fait.
47. Ma ville (mon village) natale (natal).
48. La saison de l'année que je préfère.
49. Nous sommes en vacances.
50. La conquête du Cosmos.
51. La musique dans notre vie.
52. Mon professeur de français.
53. Les masses médias.
54. Mon occupation préférée.
55. Les plus grandes villes de la France.
56. Les savants français.
57. La coopération franco-ukrainienne.
58. Le théâtre et le cinéma.
59. Les voyages
60. La protection de l'environnement

Рекомендована література

1. Болдырева М.М., Волнина И.А. Стилистический анализ художественного текста: На фр.яз.: Учеб. Пособие для студентов пед. ин-тов пог спец. № 2103 «Иностр. яз.»ю – М.:Просвещение, 1988. – 192 с.
2. Соломарська О.О., Донець Й.І., Стаценко В.А. Підручник французької мови. – К.: Вища шк., 1994, - 255 с. – Фр., укр.
3. Крючков Г.Г., Мамотенко М.П., Хлопук В.С. и др. Продвинутый курс французького языка: Учеб.пособие. – К.: Вища шк., 1989. – 270 с.
4. Батура С.М. Полозов Н.М. Пособие по развитию навыков устной речи. – М.: Высшая школа, 1966.
5. Костецкая Е.О., Кардашевский В.И. Практическая грамматика французского языка. – 9-е изд., стереотип. – М.: Высшая школа, 1983.
6. Китайгородская Г.А. Французский язык. Интенсивный курс обучения. – 2-е изд., М.: Высшая школа, 1986.
7. Попова И.Н., Казакова Ж.А. Manuel de français, Nestor, Académie publishers, 2001.

Словники:

1. Андрієвська О.О. Французько-український словник. К.: Радянська школа, 1955.
2. Гак В.Г. Французско-русский фразеологический словарь. – М.: Гос.изд. ин. и нац. Словарей, 1963.
3. Ганшина К.А. Французско-русский словарь. Изд. 10-е доп. – М.: Русский язык, 1982.
4. Потоцкая В.В. Русско-французский словарь. Изд. 9-е – М.: Гос. изд. ин. и нац. Слова рей, 1963.
5. Потоцкая В.В. Французско-русский словарь. Изд. 12-е – М.: Советская энциклопедия, 1967.
6. Vauger Y. Cours de langue et de civilisation française. I – III volumes. – Paris: Hachette.
7. Mauger Y. Le français accelere. – Paris.
8. Dictionnaire de la langue française. – Paris: Editions de la Connaissance, 1996. – 512 p.
9. Dictionnaire des mots d'origine étrangère. – Paris: Cedex, 1991. - 414 p.
10. Larousse. – Paris: Cedex, 1996. –1776 p.